

中華航空股份有限公司(下稱「本公司」)基於隱私保護政策，為產學實習生招募之需求，須蒐集您的個人資料，並依據個人資料保護法相關規定及本同意書之各項內容進行使用。為了保障您個人資料的隱私及法律權益，敬請您務必詳閱本同意書之各項內容：

We, China Airlines Ltd. ("China Airlines"), for the purpose of Intern Recruiting, in accordance with our Privacy Protection Policy and considering confidentiality of the collection of your personal data and legal rights, pursuant to Personal Data Protection Act ("Act") and the content of this Consent Form, hereof please kindly read this Consent Form carefully:

### 一、蒐集之目的：

辦理產學實習生招募事宜。

#### 1. Purpose of collecting personal data:

Intern Recruiting.

### 二、蒐集之個人資料類別：

本同意書蒐集之個人資料類別包含但不限於：識別類個人資料、特徵類、財務細節類、社會情況類與其他類等。前述個人資料類別係參照法務部公告之「個人資料保護法之特定目的及個人資料之類別」，種類如下：

(一) 中/英文姓名、身份證統一編號、護照號碼、性別、出生地、通訊地址、電子郵件地址、聯絡電話等。

(二) 出生日期、國籍、個人照片、簽名等。

(三) 銀行帳號、戶名等。

(四) Covid-19 疫苗接種證明及體檢報告。

(五) 成績單、語言檢定證明與本同意書蒐集目的相關之其他資訊等。

#### 2. Classification of personal data collected:

The personal data China Airlines collected is including but not limited to: identification, characteristic, financial information, social condition and others. The said personal data classification is referring to "The Specific Purpose and the Classification of Personal Information of the Personal Information Act" promulgated by of Ministry of Justice, namely:

(1) Chinese/English name, identification number/social security number, passport number, sex, place of birth, address, email, phone/mobile number, etc..

(2) Date of birth, nationality, photo, signature, etc..

(3) Bank account, account holder name, etc..

(4) Covid-19 vaccination record and physical examination report

(5) Transcript, certificate of language qualification and other information related to the collection in this Consent Form.

### 三、個人資料利用之處理及利用：

(一) 期間：特定目的之存續期間及依法令規定應為保存之期間。

(二) 對象：本(分)公司及本公司海外分支機構，及依法有調查權機關或主管機關。

(三) 地區：上述對象所在之地區。

(四) 方式：符合個人資料保護相關法令以自動化機器或其他非自動化等利用方式。

### 3. Processing and using of personal data:

- (1) Period of processing and using the personal data: within the time of collecting purpose and the retention period in accordance with the relevant laws/regulations.
- (2) Parties of processing and using the personal data: China Airlines and its oversea branch offices, and legal investigation authority or competent authority.
- (3) Area of processing and using the personal data: the location of the above said parties.
- (4) Measures of processing and using the personal data: by way of automatic or non-automatic measures that is in compliance with personal information protection relevant laws/regulations.

### 四、依據個資法第三條規定，您就本公司保有您之個人資料得行使之權利及方式：

(一) 除有個資法第十條所規定之例外情形外，得向本公司行使之權利：

1. 請求查詢、請求閱覽或請求製給複製本，惟本公司依個資法第十四條規定得酌收必要成本費用；
2. 請求補充或更正，惟依個資法施行細則第十九條規定，您應適當釋明原因及事實；
3. 請求停止蒐集、處理或利用及請求刪除。惟依法本公司因執行業務、契約約定或其他法令規範所必須者，不在此限。

(二) 行使權利之方式：以現場申請、書面來函方式或透過客服專線提出申請。

### 4. In accordance with Article 3 of the Act, you may exercise following rights with respect to your personal data collected by China Airlines:

- (1) Except the situation stated in Article 10 of the Act, you may:
  - a. Inquire and request for a review or make duplications of your personal data, but China Airlines may charge necessary handling fee in terms of Article 14 of the Act;
  - b. Request to supplement or correct your personal data, but in terms of Article 19 of the enforcement rule of the Act, you shall explain the reason and fact properly.
  - c. Request to discontinue collecting, processing or using your personal data. However, the preceding sentence may not be applicable when it is necessary for the performance of China Airlines' official duty, contractual agreement or fulfillment of a legal obligation.
- (2) Way of exercising your rights: by way of on-site, written notice or calling customer service hotline.

### 五、不提供個人資料所致權益之影響：

您得自由選擇是否提供相關個人資料及類別，惟您若未能提供相關個人資料時，本公司將可能延後或無法進行必要之作業，而無法提供您特定目的之相關服務，敬請見諒。

### 5. Affection to your rights of non-providing personal data:

You are in the position to decide whether to provide the related personal data and classification. However, China Airlines may not be able to provide you relevant services if China Airlines may not process necessary operation requirement due to the lack of your personal data and classification.

# 個人資料蒐集使用同意書

## Personal Data Consent Form



Your understanding is appreciated.

本人確實已詳閱、瞭解本同意書之所有內容，並且同意依據個人資料保護法規定及本同意書之各項內容，提供個人資料予中華航空股份有限公司使用。

I hereby confirm that I have read and understood the content of this Consent Form, and agree to make my personal data available to China Airlines under the terms and conditions set out in the Act and this Consent Form.

立同意書人： (簽名)

Consent by: (Signature)

身份證統一編號：

Identification no./Social security no.:

聯絡電話：

Phone/Mobile number:

立同意書日期：西元                      年                      月                      日

Date: